



В. Дмитриев

**ДРУ ЧОН ДЕНЕ**

В. Димитров

А. Шамкин ПМРК

Приказ по всему  
книги Димитров

23/11/67 год

## ДРУ ЧОН ДЕНЕ

ИЗДАТЕЛЬСТВО, ИМЯНИЕ

КНИГАМ ЛУКШО МАРИЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
Йошкар-Ола \* 1967

Ш О Ч М О В Е Р · Ш ё Р

卷之三

Валентин Дмитриев 1950 ийште «Марий коммуна» газетеш печатлалташ түгэлжин. Тылеч вара тудо ятыр поэтический произведений возен да нүүнин кокла гыч шукуштам пудшо-влак шокшын вашлийыныт.

Тиде сборник — поэтин күмшо книгаже. Первыйже — «Түңгальыш мут» — 1959 ийыште печатлалт лектын. Кокымшыжо — йоча-влаклан возымо — «Изи герой». Күмшо «Ару чон дене» книгаштыже автор шочмо мландым, уста ен-влакын чапле пашаштым мокта, пиалан, чын йөртүмашым саламла. Совет элнам эше чот пеледыктышаш, тудын поянлыкшым шукемдышаш верч кучедалаш калыкым ўжеш. Шке кундемым моктымаш поэтин творчествыштыже күгу верым налын шога. Тудо тыге воза:

Орденан кундемем пешак шерге.  
Шочынам, күшкүнам мый тышак.  
Ий еда уэм толын вер-шёржö.  
Тудын помыш — лай мамык тёшак.

Тылек посна автор илышыште улшо түрлө сыйтдымашым аяр нүх дене почкалтара.

Валентин Дмитриевын пытартыш ийласе почеламутшо-влак сыл-  
нылык, идея да маистарлык шотышто палынак ойыртемалтыт. Тушто  
шум гыч лекше шокшо тул шижалтеш. Поэт шке йүкшым, почерк-  
шым тышенын кыналаш да тиын шотышто палынак сенгымашке шуны

**САЛАМЛЕМ, ШОЧМО-КУШМО КУНДЕМ!**

Марий элым моктеныт пеш шукуын:  
Улыт муро, поэма ден стих...  
Но садак мый ом чыте шке мутым  
Ойлыдегеч. Кuan онгем тич.

Шочмо вер кеч-кёлан моткоч шерге.  
Шочмо вер кумыллан пеш поян.  
Ялтак ик еңын гае вўр-шерже,  
Калыкшат пиалан, ик оян.

Тудын мурыйжо ныжылгэ, ямле.  
Тудын чонжо — яндар ший памаш,  
А саскаже моткоч, моткоч тамле,  
Шонымааше — эн поро кангаш.

Садеран олала ден ялла же.  
Пасужат ий еда ток шурнан.  
Мардек ден гүжланалше чодраже —  
Сай пёлек шочмо-кушмо эллан.

Поян улыт энгер ден ерла же,  
Олыклажым пеледыш түрла.  
Шер ок тем ончен тудын верла жым,  
Калыкшат пеш уста, весела.

Паша дечын вара, пайрем годым,  
Түрлеман у вургемым чиен,  
Вашлиялыш чылан толло родым,  
Да сийлат тутто чес ден шунен.

Шергылтеш тунам шүвирин йүкшö,  
Налыт семым күсле ден баян.  
Күшталташ легылда ўдыр-йүксö,  
Вачыгочшо ончалын чоян.

Орденан кундемем пешак шерге.  
Шоочынам, күшкынам мый тышак.  
Ий еда уэм толын вер-шöржö.  
Тудын помыш — лай мамык тёшак.

Тудын юж, оварталын онгемым,  
Модыкта кап-кыл мучко вүрем.  
Шуялталын яжо мари семым,  
Уло кумылын таче мурэм:

— О, пеледшө кундем,  
Мыйе тыйым моктем,  
Кумылемже ўжеш муралташ.

Омак керт мұрыде,  
Омак керт моктыде,  
Илынаже сёрале йырваш.

Вурс компартий мемнам  
Вўда ончык устан,  
Ленин ойым чыла rash шуктен.  
Тудо мир верч пашаш  
Калыкнажым уша,  
Садлан чапше түнә йыр шарлен.

Мый мурэм мокталтен  
Тыйым, шочмо кундем,  
А йүкемже йонггалтше тораш.  
Огеш лий мұрыде,  
Огеш лий моктыде,  
Чон ўжеш пайрем ден саламлаш.

Да, чынак, огеш лий мұрыдеже!  
Шижде капыште шулдыр күшкеш.  
Саламлаш пеледалтше кундемым  
Шонымаш шак рончалтын лектеш:

Моторештын толат тыве кызыт,  
Йөраталме мари кундемем.  
Чапле корныш лекташ тылат визым  
Совет власть күримешлан пуэн.

**ТУДЫН ЧАПШЕ КРИСТАЛЛ  
ГАЙ ЯНДАР**

Күзө кайык пукша,  
Йўрата иғыж-влакым,  
Тугак партий мемнам  
Ава семын күшта.  
Калыкнам түнүкта  
Сенгаш түрлө чаракым,  
Пуа шүлүшүм  
Кажне еңлан кеч-куштат.

Вўда тудо чылам  
Коммунизм верч походыш,  
Тудын ойжо почеш  
Пеледеш кундемна.  
Пеш күмдә элна мучко  
Я эрден, умыр водын  
Паша муро йонга,  
Нöлтаптеш кумылна.

Родной партийын цельже —  
Шемер-влакын цельишт:  
Тыныс верчын шогаш да  
Пиалым тапташ.

Керилтеш гын тушман,  
Налына ме прицелыш,  
Пален шогыжко курныж:  
Вуча колымаш!

Мыланна огеш күл  
Ең поянлык, вес мланде,  
Огеш күл йёршинат  
Калыклан шүчко сар.  
Тек лиеш вуй ўмбалне  
Кава эре канде,  
Шочмо партийын чапше  
Кристалл гай яндар!

## СОВЕТ ЎДРАМАШ

Ўдрамаш! Тиде мутшак пеш шерге,  
Кеч-кунам шўмышкет логалеш.  
Ўдрамашын куатле вўр-шерже,  
Тудын чонжо пашашке ўжеш.  
Тый ончал йырым-ваш керек-кушко:  
Пеледалтше ола ден яллаш,  
Шурно ден ловыкалтше пасушко,  
Кугу стройкиш, ужар, пич чодраш,  
Пешак йўштё йўдвел кундемлашке  
Але кукшо, ошман пустынлаш —  
Кажне кечын тырша чот пашаште  
Чапым налше совет ўдрамаш.  
Такланак оғыл калық коклаште,  
«Шўртньоб кид» манын, тудым аклат.  
Такланак оғыл шоҷмо элнаште  
Пайрем ден чыланат саламлат.  
Ўдрамаш! Тиде мутшак пеш шерге,  
Тудын чап кажне кечын күшкеш.  
Да! Совет ўдрамашын куатле вўр-шерже,  
Моктат тудым тўя кумдыкеш.

## АВА

Могае ныжыл мут: Ава.  
Могае поро кумыл тудын.  
А чонжо — пуйто ший кава,  
Чўкта мемнан көргешна тулым.  
Кеч шўргыж куптыргыл пытен,  
Кеч ўпшё шукертак чалемын,—  
Ме тудым она керт монден,  
Йёратена чылан ик семын.  
Мемнан паша гыч толмекна  
Ок турко вўқыдегыч кажым.  
Ойла мылам я шолымлан:  
— Кунам лиеш гын уныкамже?  
Авамым эркын шыматем:  
— Вашке,— манам,— ыштем сўаным.  
А тудо: — Эргым, мый палем,  
Вучен илем-ыс ты куаным.  
Пиал шипкаште күшкылден,  
Илалже манын уныкаже,  
Вет вуйжым сарыште пыштен  
Лийшашлық эргычын кочаже.

## АЧА ДЕН ЭРГЕ

Мый палем ача ден эргым,  
Чулым улыт коктынат.  
Шым шагат — вашлийн эрым,  
Нуно стройкышко вашкат.

Кап-кыл төрак, икгай ваче,  
Йыгыр улыт түс денат.  
Ойыртемже — икте каче,  
Шочын оғыл ёршыжат!

Весын — күптиргалше шүргө,  
Упш йымачын чал коеш.  
Мардежеш коштранын, түрвө  
Южунам вел лыгештеш.

Иктын ок кой шүргө лужо,  
Түсшө мёр гай чеверген.  
Весе, шуко нелым ужын,  
Эрык илыш верч тыршен.

Кум гана войнаште лийын,  
Тар-шикш вошт сенген эртен,  
Сут түшкам тул ден вашлийын,  
Элыш тынысым конден.

Күмло күм идалык тудо  
Чапле пört-влакым ышта.  
Ученикше лийын шүдö,  
Але шүдымат эрта.

Ынде тый улат-ыс шонго,  
Пенсийыш каяш күлеш,  
Манын ойлымылан: «Шого,  
Мый эше кертам», — манеш.

Эргыжат строитель тале,  
Туныктен ачаже шикак.  
Садланак ойла вет калык:  
«Тудын корнымак тошка».

Коммунист — күгүжо. Весым  
Комсомол ончен күшта.  
Стройкышто ача ден рвезим  
Пүтынъ коллектив мокта.

## МУЗЕЙЫСЕ СҮРЕТ

Эл верчын креталмаште лийын омыл,  
Ыш перне сут тушманым вашлияш,  
Но южгунам ужам мый шучко омым,  
Конча тунам пеш тале вашпижмаш.

Эрден ватем яча: «Молан сырет тый?  
Ик мутымат от ойло вашешем».  
— «Москва воктене креталмаш» сүретым,—  
Манам,— мый таче ужым омешем...

Вара шарнем столицье музейым,  
Художникин сүретшым шарналтем.  
Ом керт мондалын тудым нигузе мый,  
Огеш мондалт тыгае курым ден.

Жаплан шинчам кумем гын, ончылнемже  
Москва воктенсе сой пасу коеш.  
Пылшем колеш: «Вперед, вперед на немцев!»  
«Ура-а! Ура!» торашке шергилтеш.

А командир куркеш нигё деч ончыч,  
Почешше воин-влакым тарвата.  
Но мо тугай? Ужам мый дзотын лончым,  
Тушеч фашист тул йўрүм шўведа.

Пудештылыт снаряд-влак тыште-тушто,  
Кава пундашым рок ден петырен.  
Да шелыштеш кудалше танк гыч пушка,  
Почка «Катюша», шыдын мўтырен.

— Ура! Ура-а! — кычкырен, салтак-влак  
Тушман траншейыш керилтын пурат.  
Шунгалтыт шукышт велиме кылтала,  
Но нунум моло алмаштен шуктат.

Чылан палат: ок лий куржаш мёнгешла:  
Фашист-влак шўшкилтыт Москваш.  
Колет гынат, тушманлан воч торешла,  
Кўлеш элнан столицъжым саклаш.

Ужам: кия йўралтше-влак коклаште  
Ик рвезе, але самырык йёршеш.  
Ўмбалныже—кушкедлыше тельнашка,  
Матросский лентым модыкта мардеж.

Кумен шинчажым, сусыр онжо ынде  
Огеш нўлтарт — уже йўкшен шўм-чон.  
Но рвезын тўсшо тушманлан чот шыде,  
Кия матрос кучен винтовким чот.

Моряк, моряк! Уке кеч тыште тензыз,  
Но тудо эл шўм верч шоген онг ден.  
Шке кўчык ўмыржым Москва воктене  
Мемнан пиална верч пуэн.

## МИР ПАЙРЕМ

Ончалза, йолташ-влак, элна кумдыкеш  
Мемнан деке Май пайрем тольын.  
Пиал мұрына ловықалт йонгатшеш,  
Лұшка пүйто тенғыз вўдтолкын.  
  
Ончалза олашке, яллашке — йырваш  
Мир знамя-влак сылнын лойгалтыт.  
А калыкше, пүйто куатле памаш,  
Строй дене кая рынг тошкалын.  
  
Марий ўдыр-шамыч чиенит чаткан  
Сöрал шонанпыл гай вургемым.  
Эртат пионер-влак ик семын тошқал,  
Кидешышт кучен кёгёрченым.  
  
Да нуно салютым пуат чыланат —  
Колтат кёгёрченым кавашке:  
— Чонгеште, мир кайык, мемнан шўм-кылна,  
Чонгеште мир чоныш — Москвашке.  
  
Тушечын саламым торашке нантай  
Чыла калыклан түрлө верыш.  
Вет таче түнштег мотор Первый май,—  
Вучат тый дечетше уверым.  
  
Тек палыже пўтины тўнясе шемер  
Мемнан илышнам, шонымашым.  
Компартийын ўжмыж почеш чылан мә  
Виян таптена сенгымашым!

## ТИДЕ ЖАП ШУЭШ

Тымык эр. Каваште от му пылым,  
Эркын-эркын шўдир-влак йорат.  
Мардежат лач ала-кушко шылын,  
Пүйто ок лек ынде йоршынат.

Тымык, тымык. Ок лўнгатл сад-пече,  
Ваштарат ок рўпшо парчалам.  
Төве ончо, чодра вачын кече  
Нўлтатш кўш, мланым саламлал.

Ойла пүйто тудо, шыргыжалын:  
«Лийже шокшо, сай салам, ен-влак!  
Шинчынам мый каналташ ик жаплан,  
Ынде кажным ондалам адак».

Ончен тудым, каласаш вашмутым,  
Кумыл нўлтын, шўм-кылем ўжеш:  
— Ой тый, Кече, колышт мыйын мутым,  
Шонымаш ой чон гычын лектеш:

Тый улат тичмаш, мотор тугае,  
Пүйто кўшк мундыра нўлтеш.  
Чуриет контгасе тулшол гае  
Волгыдётш мланым ондалеш.

Ырыктең чыла еңым ик семын,  
Да пүэт шошкетым түнялан.  
Калық-влак кокласе ойыртемым  
Тый от пале, но пален налат.

Улыт але түньямбалне шукуын  
Ең вий дene илыше түшка.  
Вот тыгае шучко янлық тукым  
Калық ваке тул-лаврам кышка.

Но огеш лий тыныс калық ешым  
Нимогай вий дene лұдыкташ,—  
Сенгена чыла чарак-торешым,  
Оғына пу младым йүлалташ!

Ой тый, Кече, Кече, тый пален лий:  
Шүэш жап түньяште тугай сай,  
Кунам шемер-влакын поколений  
Түнгалеш илаш лач ик еш гай.

Тунам шуко миллионло кид ден  
Уэмеш күмда түня, пүртүс.  
Тунам — кечывал ма, але йүд ма —  
Йырым-ваш лиеш сөрале түс.

Тунам ок лий пызырналтше калық,  
Утларак поян лиеш вер-шöр.  
Вот тунам тый, утыр куаналын,  
Ырыкте чыла еңым иктöр.

## ЙОЧА ПØРТ

Лийинам мый лу идалық ѡрдыжтö.  
Манаң веле: лу ий лач эртен.  
Таче тольым угыч йоча пöртышкö,  
Кодшо жапым порын шарналтен.

Изи годсо пагыт адак ушышко  
Виешак вет шенгыннак шынга:  
Вот шинчем ачам воктене пушышто  
Эңыр дene. Витара шынга...

Вот колам адак авамын ойлымым,  
«Ну мogaе озорник улат!  
Пүчкынат шлеям, пеш чаплын тойлымым,  
Логалта ачат ынде тылат».

А вара ачамым нальыч сарышке.  
Туп гычем вўчкале шыматен:  
«Илышет верч, эргым, тул-пожарышке  
Мый каем ик жаплан ойырлен»...

Но тунам шым пале нимомат мые —  
Шучко сарым, ончыклық ойгем...  
Лач шарнem аchan вўчкен шыматымым,  
Аваемын шортмыжым шарнем.

А ик ий гыч пеш нелын чөрләныш да  
Кодыш мыйым тулыкеш авам.  
Шочмо сурт ден ойын чөверләнышым —  
Налыч йоча пörтышкó тунам.

Түшто, сай тунемын, ушым погышым,  
Тулык-влак ден чот келшен ваш-ваш  
Кенеж годым кадыргылын йогышо  
Ший энерыш коштна йүштылаш.

Түшто луктыч күмда илыш корнышко,  
Мый түшечин кайшым тунемаш,  
Йолташем-влак кидым шокшын кормыжтышт,  
Станций деке лектыч ужаташ...

Иленам мый лу идалык ёрдыжтö.  
Манаш веле: лу ий лач эртен.  
Ужаш тольым таче йоча пörтышкó,  
Кодшо жапым порын шарналтен.

Вашлияш пörтончык рўжге лектыч  
(Керек огыт пале шукышт ялт),  
Саламла чылан лўм ден директор —  
Нил Иваныч, порын шыргыжал.

Пурена шола могыр пёлемышке.  
Чу, вет тыште мые иленам.  
Кум окна лектеш тышеч уремышке,  
А күдвечыш — нине кок окна.

Теве тиде лукысо кроватыште  
Ыле мыйын малыме верем...  
Ой, пеш шергे мыланем чыла тыште,  
Муынам мый тыште пиалем!

Улам кызыт пеледалтше Родинын  
Офицерже — летчик-лейтенант.  
Вашлийда те мыйым йёршын родыла,  
Шольым-шамыч, куанен чылан.

Лийида эреак мыйын ушышто.  
Мый тендам ом мондо нигунам.  
Курымашлык пиалдажым южышто  
Аралаш тушман деч тўнгалам.

— Кучо, кучо, кучо —  
Маныт южышт,— жапым.  
А вот жап ок вучо,  
Ок шогал тышакын.

Жап эрта шиждегеч  
Ончыко пеш писын.  
Кажне эрым, кечим  
Чон шижмаш ден висе.

Вет эше күлеш эрташ  
Але шуко нелым,  
Тек шўмет тыйын эртак  
Лийже жап дек мелын.

### ЧУДЕСА НЕРГЕН МУРО ЙОНГА

Возен Циолковский:  
Советский айдеме  
Сандалыкым первый шымла.  
Ойленыт тунам  
Тушман-влак шыдышт дене:  
— Моктанышын мутшо  
Тұтрапала шула...  
Но ончыко ужмо  
Тұтрапала ыш шуло,  
Ученыйын мутшо  
Мемнам ырыктен.  
Руш калыкна  
Шке шонымашкы же шуо,  
Кугу чудесам  
Тұнлялан ончыктен.  
Тыгай сенымашке  
Шуаш шочмо партий  
Советский ең-влакым күштен.  
Йонга чудеса нерген  
Муро йомартлын,  
Мемнан космонавт  
Тукымнам мокталтен.

## МОНГО

Мылам ойлет тый:— Кумло вич ий темын.  
Орат гына, жапем эрта.  
Огеш шогал, лач сүмсыр имне семын,  
Вучалтыде, эре йорта.

— Молан,— манам мый,— күлүн от шоналте?  
Ончал воштончышыш — ужат:  
Уже ўлетым шыде йүштө налын,  
Шонгемын йёршын түсетат.

Уке ватет, да шочшымат от пале,  
Еш илыш тыланет — нөреп.  
А түңалеш гын корнышто йүр талын,  
От кae тудын вошт нөрен.

Йомдаренат виет чўчалтыш дене,  
Но ынде йёсö пörтылташ.  
Тыгай оем: тый койышетым сенге,  
Сита жапет титак сулаш.

Палет, вет ўмыр ик гана пултын.  
Ок вучо жап нигём арам.  
Пашаште, илыш корнышто пўжалтын,  
Кўлеш элнажым пойдараш.

Эр годсек поран лўшка эртак,  
Петырен уж корным пульвуй дангыт.  
Пич тўтан вошт ошкылеш салтак,  
Ваче гоч сакалын чемоданым.

Южгунаам ик жаплан шогалеш,  
Ўштылеш пўжалтиш, начко шўргым.  
Аvara шке семынже манеш:  
— Лум, от сенге, кеч-кунаре тўргё.

Кеч лўшкет, мардеж тый, урмыжкал,  
Такыр корным поран дene ўштын.  
Ялт ом кылме, ошкылам пўжалт,  
Первый оғыл вашлиям мый йўштым.

Кеч огеш кошт таче машина,  
Садыгак ом шотло ты азапым!  
Вучымем огеш шу нигунар,  
Анықлаш тунемынам мый жапым.

Кум ий годым шочмо мландынам  
Сакленам, границышке шогалын.  
Кызыт угыч мёнтö пörтылам,  
Кажне ошкыл дене лишемалын.

Суртыштөм вучат толмөм эртак,  
Колхозна вуча күгү пашашке...—  
Пич түтән вошт ошкылеш салтак,  
Петырна лум дене йол кышаже.

Теве ял шолаштыла коеш.  
Вот урем мучаште — капка менгे.  
Уна еңым шокшын вашлиеш  
Пешак лишыл, шерге шочмо мёнтö!

### У ВИЙ ДЕНЕ

Идалыклан шонгемна манын,  
Она коляне  
Нигунаре таче.  
У ий конден күгу куаным,  
Тек лийже тудын  
Пентыде туп-ваче.  
Кеч кодшо ий уже шонгемын,  
Но тау мутым  
Ойлена чылан ме.  
Вет тудын вий дене, уэмым,  
Сылнеште утыр  
Шочмо-кушмо мланде.  
А ынде, налын эстафетым,  
Үжеш У ий  
Эше у сенгымашке.  
Куане, калык, почын кумылетым,  
У вий ден ушно  
Тый күгу пашашке!

\* \* \*

Куан увер: советский ўдыр  
Түнште первый чонгештен.  
Кумда кава, пеш шуко шўдир  
Вашлийч тудым, саламлен.

Вашлие космонавт Валерий  
Шўжаржым уло кумыл ден.  
Тудлан сандалық пионерка  
Саламым Мланде гыч конден.

Колмек тыгай кугу уверым,  
Кузе вара вўрна ок шол!  
Куштен тендам, Валюш, Валерий,  
Мемнан отважный комсомол.

Колынам рвезе деч икана:  
«Пузыза мыланем писе шулдырым —  
О кузе куанен, мый тунам  
Чонгештем ыле мўндыркё — шўдирыш.

Лиям ыле эн первый онар  
Чалем пытыше, шонго планетыште».  
Мый йодам:— А сита мо ўнар?  
Молан тыште виетым ынет пыште?

Чынжымак, шонкалаш пешак сай.  
Вет ушет дене мом гына от ыште!  
Но мемнан ильшнажак тугай:  
Ямдым ит вучу тый горизонтышто.

Калык верч ит чамане виет,  
Шке кидет дене мланым пойдаре тый.  
Тунам шкендын күшкеш шулдырет,  
Тунам иже лият тый онар гае.

## ШЫЖЕ ТҮС

Вуй ўмбалне иеш  
Пыл ора, чот шемемын,  
Кава ынде коеш  
Под пундашла.  
Эр годсек йўр йўреш  
Шокте ден шокмо семын,  
Ынде ер вўд уэш  
Тўр гоч ташлыш.  
Ял воктенсе садер  
Ик жаплан ялт пустанын,  
Лышташлаже йога  
Эркын ўлык.  
Пасуна — кумда вер  
Адак угыч чарайын.  
Муро йўк ок йонггант,—  
Кызыт шўлык.  
Какшан сер шыпланен,  
Нигѓат ой кой тушто.  
Огеш йўштыл иктат,  
Модын воштыл.  
Лачак тымык эрден  
Толеш колызо пуш ден,  
Да коклан шўшкалта  
Энгырвоштыр.

Кеч пўртўс шапалген,  
Кеч игече пужлалын,  
Садыгак кумылем  
Огеш воло.  
Тўрлў-тўрлў чесан  
Поян шыже толдалын,  
Садлан тудым моктем  
Шўм-кыл шолын.

Титакым ышташ моткоч күштылго,  
Но ѹюсө пеш тудым сулаш.  
Коштат тунам тый, чоным пуштылын,  
Лиеш моткоч неле шўлаш.

Пуат гын канашым тыгай годым  
Йолташ-шамычетше тылат,—  
Тунам нуно лиййт эн сай родо,  
Ең ойым аклаш тунемат.

Кеч-кунам пагалал ик законым:  
Тылат ѹюсым перна гын ужаш—  
Лишыл еңлан раш поч шкендын чоным,  
Пеленет эре лийже йолташ.

Вет таклан оғыл, чыным кошталын,  
Туныктен, калыкнаже манеш:  
«Йолташет деч коранын коштат гын,  
Үмырещлан кодат тулыкеш».

\*      \*

Илыш

Пасу гоч эрталме гае оғыл,  
Тушто шуко йёсө,  
Нелылык пернат.

Күлүн

Ончык кae, аптранен ит шогылт,  
Лач тыге тый шуын  
Цельышке кертат.

\*      \*

Эреак пален лий:

Ом лүд манын,  
Мутым пуэнат гын икана,  
Кеч пудешт тый —  
Шукто ең ўшаным,  
Нöлтäлтеш чапет тунам гына.

\* \* \*

Ок йөрәтө тудо  
Утыж дәнә моктыым,  
Шиждегече түшшө  
Чеверга мёрла.  
Каласа лач рвезе:  
— Ок күл еңым локтылмо,  
Тидын дәнә, маныт,  
Чынын чап шёргла.

Палем мый чал вуян кочам,  
Индешлу ийышке тошкалшым.  
Ончен күштен латвич йочам,  
Шотлен от шукто уныкаждым.

Но вот кучен пыштен, шайтан,  
Кочайым шонгылыкын черже.  
А ыле пеш виян, шотан,  
Огеш тарване ынде вер гыч.

Но тудо ўшана эше:  
— Кертам садак уэш кынелын.  
Вучча пашаш колхоз ешем.  
Ом шотло мые тиде нелым.

А ну, чер, ёрдыжкө коранг!  
Тыге кияш уке жапемже.  
Ужат, кия пеле сүспан,  
Вет өлмыкташ күлеш вилемже.

## КОЧА

## ЭПИГРАММА ОГЫЛ

Валентин Колумблан

Стихет тыйын сылне,  
Келша моткочак,—  
Садлан йөрратек лудеш кажне.  
Америкым оғыл,  
Ең чоным почат,  
Колумб Христофорын йочаже.

Мая Романовалан

Мая — мемнан тале мурызо,  
Тыгак артистка уста.  
Тудо йонген лекше мурыж ден  
Күмылым налын мөшта.

Николай Арбанлан

Шкеак композитор да поэт,  
Драматург, художник тый улат.  
Кеч пашатше шуко, чот ноет,  
Но от шотло нелым йөршынат.

Филипп Шабердинлан

Күлеш гын бюст — вашке ыштет.  
Мастарлыклан моткоч кертат.  
Пушентыш чоным тый пуртет,  
Садлан чылан моктат эртак.

Ыле тудо чома, вара — талғыде,  
Шуын оғыл поктен мәрдежат.  
Иктаж ең лүдде күшкүж кудалын гын,  
Йөл Ыймач пұрак лектын шыжалт.

Иканы таган дене руалынан  
Даже пуштын пыштен пирымат.  
Тунам ойлышт мылам:— Пешак тале вет,  
Орат веле, лиеш оргамак.

Күшкүн писын, поген мотор кап-кылым,  
Йүаш күлүн вўдшат кум пайдан.  
Шупшыкten шуко нелытым, калыкым,  
Колхозлан пуэн ятыр пайдам.

А вара эркын-эркын щонгемын, да  
Тиде имныым монденыт чылан.  
Кечигут коштөш перныл уремыште,  
Кеч йёра изирак пашалан.

Раш палем: логалеш илыш корнышто  
Шуко нелым чыташ мыланна,  
Но тыгай имныла утен кодшо мый  
Ыңем лий нигунам!

# КАСТЕНЕ САДЫШТЕ

© 2006 by Pearson Education, Inc., publishing as Pearson Addison Wesley.

ДОЯРКА-АРТИСТКА

Үйдүр самырык але йörшеш,  
Латкандаш ийыш веле тошканын.  
Но кунам тудо сценыш лектеш —  
Кыра совым рүжге уло калык.

Тавалтен күшталташ пеш мастьар,  
Муралта нигё дечынат талын.  
Пашалан изинекак уста,  
Онча сайын колхозын ушкаптый.

Садланак чыланат пагалат,  
Йөрөтөлүн ойлат тудын лүмжым.  
Садланак тыгерак пелештат:  
— Kö көртеш савырен тудын шүмжым?

Каче-шамыч ончат кёранен,  
Да шонат: «Кён лиеш тиде ўдыр?  
Мый мием гын кугу сүан ден,  
Кид гычем аракам огеш ўй дыр».

Оксина огеш ойло нимом,  
Чылалан шыргыжеш порын койын,  
Но келшалын тудлан агроном,  
Тидым ўдыр шкекат огеш тойо...

Тудо самырык але йёршеш,  
Латкандаш ийыш веле тошканын.  
Но кунам клубын сценыш лектеш —  
Саламлен вашлиеш уло калык.

## КАСТЕН САДЫШТЕ

Кас лишеммым шижын, ял шыпланыш.  
Огеш шокто түшто йўк-йўан.  
Тичмаш тылзе, шырге воштылалын,  
Горизонтыш нёлтатшеш шыман.

Кенета йонгалте ял мучаште,  
Онгыр семым шарныктен, баян.  
Тунамак колхозын сад пакчаште  
Шергылт кайыш муро йўк виян.

А каваште, порсын чинче семын,  
Шўдыр-влакше чолгыжыт, чўккат.  
Колышталыт пўйто сылне семым,  
Баянистым пўйто саламлат.

Ўдир-каче-влак ужар садерыш  
Тўшка дene толит каналташ.  
Музкыр дene шинчыт веран-верыш,  
Але лектыт ончык тавалташ.

— Ну, шокталте тый, Кирля, сайракын,  
Уна ентым күштыкташ кўлеш,—  
Пелешталын ўдир тыгеракын,  
Шке йолташшым ончыко ўжеш.

Теве лекте весе, шыргыжалын,  
Сад покшеке тавалташ.  
Баянист ўмбак шыман ончале,  
Да тўнгала муралтен күшташ:

— Ик ий ужын омыл  
Тыйым, шўм пелаш.  
Ушан йомын оғыл  
Уғыч вашлияш.

Йёратет гын мыйым,  
Ўмбакем ончал.  
Омак мондо тыйым,  
Тидым шижын нал.

Таче тольым мёнгö —  
Лектыч вашлияш.  
Ок лий пўртылмёнгö  
Ойлыде чыташ.

Тые шке чапетым  
Нўлтö кўшкырак.  
Шонымо тантетше  
Ўшана чынак.

Да варажым, писын савырналын,  
Каче ончык толын шогалеш.  
— Шоктыметлан пешак тау,— манын,  
Баянистан вўйжым савалеш.

А Кирля гын, изи чонжо, вургыж,  
Тўршталтен лекашаша чот пыртка.  
Мо гын рвезын кўргыш шеных пурыш,  
Молан қачын чеверга сантга?

Ала тудын күмүл тодылалте,  
Ала муро перныш шүмжылан?  
Молан рвезе шоктыым чарнале,  
Молан ёрын каче, ну, молан?

Кызыт тидым нигёат ок пале.  
Огына түңгал ме мужедаш.  
Баянистым, очыни, ондалын  
Курымашлык, чын йөрөтимаш.

### ЭХ, ВЕТ УЛЫТ ЧУЛЫМ

Мемнан ялыште илат  
Үдүр-каче — чулым.  
Даже ѡрдыж-влак ойлат:  
— Ну и писе улыт!

Лектыт гын пасу пашаш,—  
Кидышт модеш веле.  
Нуным ончылтен каяш  
Ой, вет пешак неле.

Каныш годым муралтат —  
Йўкышт онтыйр гае.  
Артист семын тавалтат,—  
Ончыде от кae.

Үдүр-шамычше чылан  
Ик семын чиенит:  
Тувыр он у түрлеман,  
Йылгыжкеш-ыс кемышт.

Огыт код вараш пырчат  
Нунын дечын качышт,  
Үштыштышт йолва кеча,  
Пеш лопка туп-вачышт.

Председатель кутыра:

— Ордыш ом пу иктым!  
Пеш палем мые: арам  
Кошто тышке Виктор.

Куп-Солашке нантгаяш  
Кум гана тыш тольо.  
Мыйже ойлышым: палаш  
Вет күлеш-ыс, шольо!

От йөрате тый пашам,  
Коштат эре шылын.  
Итак кучо нигунам  
Мемнан-влак ден кылым!..

Мемнан ялыште илат  
Үдир-каче чулым.  
Кеч-куштат нуно чылан  
Пешак писе улыт.

### ВАШЛИЙМАШ

Выж-ж шоктен, шогале поезд эркын.  
Тунамак шүшкаптыш паровоз,  
Пуйто тудо, тымык южым шерын,  
Шижтарале:— Толын шүым вот.

Содор лектыт ең-влак вагонла гыч:  
Вашлияш толалше-влак вучат.  
Үдир-шамыч, шыргыж саламлалын,  
Каче-влакын кидыштым кучат.

А илалшыракышт але шонгышт  
Шупшалалтыт ваш-ваш, вожылде.  
Вигак пале: рвезе нунын чонышт,  
Кеч ийгот ты жапым ончылтен.

Изи ўдир, аваж деч торлалын,  
Тамбур вельш чулымын куржеш.  
«Ой, ача, ача толеш»,— малдалын,  
Ик пörъентын кидыш кержалтеш.

А ача изи чукай-падрашым,  
Күш нöлтаптын, шупшалеш чокан.

Вара тудо ош вис-вис аршашим  
Пелашланже шуялта шыман.

Йёратем тыгае вашлиймашым,  
Йёратем мый шыргыжше түшкам,  
Да шижам тугай куанымашым,  
Пүйто мый шижде эре күшкам.

\* \* \*

Адакат ялт вашталте игече,  
Ояр пагытлан только мучаш.  
Огеш шыргыж кава гычын кече,  
Тудо шылын уэш пыл лонгаш.

Ончен күшычын йогышо лумым,  
Мыланем тыгеракын чучеш:  
Ала-кө пүйто пыл гычын лүмүн  
Шокте дene ложашым шоктеш.

Тиде — теле, мотор йүштö теле  
Мландывак ош тёшаным шара.  
Тыгай годым шуэш, лумым кельин,  
Ече дene чымалтме тораш.

## УМЫР ВОДЫН

Ой, могае умыр водо,  
Ой, могай мотор йырваш.  
Лай мардеж дene шып модын,  
Гүжлана ваштар йолва.  
Ужаргалше сад пакчаще  
Шүшпых муро йонгталеш.  
Катык тылзе вуй мучаште  
Лаштык пыл шентеч лектеш.  
Шүдýр-влак ден волгыдемын,  
Күмдикеш кава шүтла.  
Ял шентелсе ер воктене  
Карш шершот дene шотла.  
Лач тыгае умыр водын  
Чон уремышке ўжеш.  
Рвезе жапым, каче годсым,  
Шарналташ лекмем шуэш.

## ПЕЛЕДЫШ ГАЙ ЛИЙЖЕ

Уэш толын шуын  
Кенгеж мемнан деке,  
Шарен ош йолважым,  
Пеледын ломбер.  
Кастен лектым мые  
Какшан вўд воктеке,  
Пўртўсшо магае,  
Мотор тыште вер.

Гүжла воктенемже  
Одар шоптырвондо,  
Кава гычын шўдýр-влак  
Шыргыж ончат.  
Ойлаш тёчат пуйто:  
«Тантет огеш мондо,  
Лектам манын, тудо  
Сёрэн тентечак».

Ончалын шагатым,  
Вучем мые тудым,  
Вўд йогымо семын  
Вўр-шер тёр кўлтка.

Колам: сер воктен  
Кычкыра кайыклудо,  
Ломберыште шүшпүк  
Пеш сылнын шүшкә.

Вот төве толеш тыш  
Тангемже, йол йүкшö  
Тора гычак палын  
Шокта пылшемлан.  
Ош шовыч йымачын  
Коеш кудыр ўпшö,  
Но шкеже мом кызыт  
Шона гын, ала?

«Салам» манын,  
Кучыш кидем, шыргыжале,  
(Ваштар гай кап-кылжым  
Ончен шер ок тем).  
Мыят, шымса кидшым  
Ласкан кормыкталын,  
Пеледыш аршашиб  
Тудлан шуялтем:

— Кенгеж — тиде кажнын куанже.  
Кенгежым  
Йörратыше ең  
Шке пелашым музш.  
Ушнаш шонем мый  
Тый денетше ик ешиш,  
Тангем, ты пиалым  
Шүмем кычалеш.

Ваш-ваш келшымашлан  
Идалык лач темын.  
Товатлыме мутым  
Шуктен улына.  
Нал-ян мыйын тиде  
Изи пёлекемым —  
Тек илыш эрелан  
Пеледше мемнан.

## ВАШМУТ

Шошо водын садышке лекмек,  
Да тушак тангемым вашлиймек,  
Чулымын ончалын шинчашкем,  
Шижде йодо ўдир мый дечем:

— Мый улам-ыс арава шүрган,  
Вичкыжрак да изирак капан.  
Но молан тый мыйым йөрарат?  
Ала жапым так вел эртарет?

Кенеташте ёрым: мом ойлаш,  
Кузерак шке шонымым пайлаш?  
Вет тыгае йодышлан вашмутым  
Пуаш неле, от му күлеш мутым.

Но вара каласышым:— Тангем,  
Кертынат тый савырен шүмем.  
Шкат шижкат дыр, колышт-ян пыртак,  
Тудо тыйын чонетлак пыртка.

## ПИСЬМА

Почтальон конден письмам  
Мүндыр-мүндыр вер гыч,  
Мыланем ойла шыман:  
— Кучо кидыш, эргым.  
Очины, возен тылат  
Йөратаалме ўдир.  
Йошкарget тые, молан?  
Подылнат мо вүдым?  
Ялт ит вожыл мый дечем,  
Тиде койыш — тошто.  
Раш шижам-ыс, пеш вучет,  
Но ойлаш от тошт тый.  
Мый манам:— Колтен йолташ,  
Ўдир оғыл, рвезе.  
— А вот почеркше, Йынаш...  
Ну йёра, тугеже  
Кажне кечын коштыктем  
Тыланет тыгайым.  
Тиде почеркым палем!..—  
Шыргыжалын кайыш.  
Ну, шонем, могай шайтан,  
Шкеже ынде шонго.  
Почеркым палаш шотан,  
Векат, рвезе чонжо!

\* \*  
\*

Молан гын маныч:  
«Лач тыйым веле  
Шонен илем эре, танем».  
А ынде весе дек шұманыч.  
Кеч чонемлан моткочак неле,  
Ом кошт садак ванғен.  
Шижам, шұметше  
Тыйымат ондалыш,  
Палем: тудлан ок лий күшташ.  
Кеч таче тыйым  
Омешем өндальым,  
Лұмет ушем гызын ўштам.  
Тек ынже лий  
Нигөлан йёсө,  
Вет кажне шкенжын күмылан.  
Ала тылат  
Мотор ең, весе,  
Конда пиалым курымлан.

\* \*  
\*

Возем мый стихым,  
А йолташ мылам:  
— Шижат, йёршеш интимк-ыс, а!  
Мый шыргыжам тудлан:  
— Йөратымаш — шұмнан қыша.  
Вет тудо шқак тугай,  
Чонетым пуштылшо тул тай.  
А южгунам еңлан  
Интимка даже күлешан.

# П О Ч К А Л Т Ы Ш Д Е Н Е

ПОЧКАЛТЫШ ДЕНЕ

\* \*  
\*

Мүндыр йүдвел гыч толметым мый вучышым.  
Кум ий эртале, йолташ.  
Пёртыллыч таче, кидетым чот кучышым,  
Тұрвына түкныш ваш-ваш.

Мыйым төкем шумеш колтышыч кодылын.  
«Шуко вучаш перныш», — манме ойлан  
Тые вашештышыч:  
— Калық коклаште кышатым от кодо гын,  
Лучо илаш нимолан.

## ЯЛЫСЕ ТАКМАК

Мурына мемнан тул гае,  
Пикш гай пүсө да аяр.  
Почекена ме йолагайым,  
Хулиганым да чоям.

Она мондо тале еңым,  
Моктена сай пашажлан.  
Чот йонгатш муро семыш  
Ушныза рүжге чылан.

\* \* \*

Колхознаже кажне кечин  
Пеледеш да улангеш.  
Ончалат гын шурнывежым,  
Күмыл утыр күш нөлтеш.

Тракторист Мишан түп-ваче  
Богатырын гае ялт.  
Шке лашаж ден тудо таче  
Өркіттарыш чыламат.  
«Ну вот тида чынак каче»,—  
Манын ялыште ойлат.  
Тұдым үдір-влак умбачак  
Шокшын-шокшын саламлат.

\* \* \*

Шындышна ялеш мә паркым,  
Садым молодежь күшта.  
Маринам — уста дояркым —  
Лукна первыяк күшташ.

\* \* \*

Кундемна моткоч сөрале:  
Шем чодра, күмда пасу...  
Колхоз клубышко пуралза —  
Лектын каймыда ок шу.

\* \* \*

Ончыч йолын коштынна,  
Кызыт — автомашина.  
Уло радио, телé  
Мастерской я ательё.

\* \* \*

Илена мә веселан,  
Модын-воштыл шулена.  
Полашаш икте-весылан  
Эре ямде улына.

\* \* \*

Лектына пасуш эрдене,  
Ушнена пашаш қыртмен.  
Портылмек түшеч кастене,  
Моштена устан канен.

\* \* \*

Кызыт сайым, эре сайым  
Мокталтен мә мұрышна.  
Ыңде йүшым, йолагайым  
Аяр нүж ден почкена.

\* \* \*

Паледа мә те Мик-Мекым?  
Ялтак рывых жай чоя.  
Тудын деке пұрымеке,  
Тöча черлыла кояш.

\* \* \*

Үдір-шамыч коштыт фермыш,  
Налыт шўрим, шылым, ўм.  
А Майра коштеш лач перныл,  
Ковыскен-ыс тудын шўм.

\* \* \*

А тенгече Марка кум  
Шолышт кондыш өңғын пум.  
— Титаканже — арака,—  
Ойла вожылын Марка.

\* \* \*

Ой, онгай вет, пеш онгай  
Колхознан шофер Акнаш.

Маныт: ончыко нантай,  
Тудо мёнгешла чакна.

\* \* \*

Колхознажын председатель  
Моктанаш пеш йёрата:  
— Ой, пеш тале мынын вате,  
Чыламат ыштен мошта.  
А вот чыным гын ойлаш,  
Ок кошт ватыже пашаш.

\* \* \*

Шинча йүшө счетовод,  
Вуйым кумыко сакен.  
Воштылеш тудым шершот:  
— Тептерет йёршөш пытен.

\* \* \*

Мемнан ялыште чылан  
Тымапий Микум палат.  
Калык нурышко лектеш,  
Тудо йылдырге коштеш.

\* \* \*

Николаев Микита  
Магазиным вуйлата.  
Ужын от шукто исак —  
Уж сатум шагал виса.

\* \* \*

Рвезе самырык, виян,  
Тарай гае чуриян.  
Но молан гын ўдыр-шамыч  
Кидым ёрдыжкө лупшалыт?

А моланже пале ра什:  
Каче пешак йолагай.  
Ок лий тудым йёраташ,  
Марланат иктат ок кай.

\* \* \*

Каче-влак да ўдыр-влак,  
Муралталза виянрак.  
Түрлө торым пытарап  
Күлеш нужым ямдылаш.

\* \*  
\*

Ойла научный пашаен:  
— Палем мый сайын пашаэм.  
Палем чыла, палем мый шук,  
Улам-ыс кандидат наук.

Марийский йылмым изучаш  
Коштам эре детдомыш.  
На днях мый түнгалим возаш  
Уже четвертый томым.

Налам шкалан мый главный темым:  
«Күзе марла күлеш ойлаш».  
— Сита, йолташ, мемнан шер темын,—  
Она пу йылмым локтылаш.

## ЧОТКАРА

Легендысе герой Чоткарым  
Те паледа, векат, чылан:  
Тушман түшкам пуртен туткарыш,  
Вет лийын чулым да виян.

Мемнан коклаште икте шкенжым  
Тыгаяк патырлан шотла.  
А ок керт нимомат ыштенже,  
Кая пашаже мёнгешла.

Но тудо йылмылан пеш чулым,  
Колат гын, мутышылан ёрат.  
Ужеш чүкташ көргеш у тулым,  
Укем ышта, укем сёра.

Корнеш логалже күртнёо курык —  
Кид денже ёрдыш шүкалеш.  
Манеш: «Тыгае кызыт курым,  
Тыршет гын, пүнчё пеледеш».

Ок мондо палемдаш шке лүмжым,  
Да онгжым мушкындыл кыраш.  
Садлан ең-влак малдалыт лўмын:  
— Чоткаржак оғыл, а Чоткара.

## ЙҮШТӨ ШУМ

Еңгым палем мые иктым,  
Тудым тыят вашлият.  
Южым онча түткын-түткын,  
Весым ок уж пуйто ялт.  
Южылан йылмыж — вүтеле,  
Весылан — йёршын түнгеш.  
Шүмжө и шыже, и теле,  
Ок лий лач шокшо кенеж.

## ТЫГАТ ЛИЕШ

Үмбач ончымаште тудат  
Пашам ышта талын.  
Рычагым пеш писын темдал,  
Лүктеш у детальым.

Ок ярсе сантажым ўшташ,  
Тирша пешак писын.  
— А ну, молан тые, йолташ,  
Детальым от висе? —

Манеш цех начальник тудлан,  
Пашажым тергалын.—  
Ок йөрө деталь нимолан,  
Адак локтылалтын.

Тунам иже рвезе сантам  
Колта ўштылалын.  
— Проститле, йёршеш монденам,—  
Ойла вожылалын.

Писатель  
Икана ойлан:  
— Возем книгам  
Күжгү команым.  
Тидлан уже  
Лу ий эртен,  
Но оғына уж ме  
Романым.

Кеч-кушто лийже  
Кеч-кунам  
Кошташ сöра  
Купан верлам  
Мелиоратор.  
Пашаж гына  
Ок кой алят,  
Садлан тудлан  
Рушла ойлат:  
— Мели, оратор.

Сырен моткочак таче Рая,  
Йошкаргыш түшшö ялт тарайла.  
Күлеш-ыс платьым гладитлаш,  
Уке, калтак, аваже лач.

Ойла Тымапийлан пошкудо:  
— Күшкеш тупешет арымшудо.  
А тудо:  
— Тугеже эше сай мылам,  
Канаш лииш вер ўмылан.

— Тений паренгет  
Могае, Ямет?  
— Пеш сае, Ипат,  
Ыш йом-ыс иктат:  
Кунар шынденам —  
Тунар луктынам.

## ИУШО ЕҢЫН АРНЯЖЕ

### Шочмо

Таче... Таче — шочмо.  
Огеш шу ялт кочмо:  
«Мокмыр» маналтеш,  
Шбрашак күлеш.

### Күшкыжмо

Мый, эрак помжалтын,  
Кленчалан кержалтым.  
Логарем йұла,  
Огеш лий шұлаш.

### Вүргече

Уже күмшо кече  
Пеш начар «игече».  
Ыжым кай пашаш  
Мые, каваршаш.

### Изарня

Ынде — изарня,  
Күлешак чарнаш.  
Но молан адак  
Подылнам оқмак.

### Кугарня

Йолташем вашлийым  
Таче уремеш.  
А вара мо лийын —  
Ом шарне йёршеш.

### Шуматкече

Паша кече күчык,  
Күшко ошқылшаш?  
Аракалан ўчым  
Күлешак шукташ.

### Рушарня

Эртыш ик арня.  
Чоным пий пуреш.  
Түңгалаш перна  
Адакат уэш.

\* \* \*

Огеш күл мораль,  
Тугакат пеш rash:  
Арака күтүчө  
Ыштыш шканже ўчым.

## ПОДХАЛИМ

Пурен художник мастерскойш  
Сүрет-влакым ончаш.  
Ужеш: тора гыч сылнын койын,  
Портрет ик лукышто кеча.  
А тудын йыр пöрдеш ик ең,  
Онча чыла шымлен.  
— Салам, Иваныч,— манылден,  
Йодеш художник тудын деч.—  
Портретым кö гын сүретлен?  
— Мемнан начальникна,— манеш  
Иваныч,— шкеже шыргыжеш.  
— О-о, ужат мугае чапле,  
Йöршешак илшила коеш,  
Шонет, вот-вот кынел куржеш.  
Мемнан Трофимычнажын чапше  
Минут еда күшкеш.—  
Тунамак мастерскойш  
Начальник пурыш шкет,  
Да тудым ужылден,  
Ялт рывыжла ончен  
(Тугае тудын койыш),  
Художник шыргыжале:  
— Портрет моткоч сёрале.  
Ужат, мугай яндар.

Трофимыч, пашадам  
Ончен шерем ок тем,  
Тендам эре моктем...

Ты жапыште начальник,  
Сүрет дек чак лийин,  
Руале шыдынрак:  
— Улат йöршеш окмак,  
Вет тидым сүретлен  
Тептердыме ик ең.—  
Художник кенета  
Шинчам туржаш түнгалие,  
Мöнггеш изиш чакналын,  
Түкнýл пелешта:  
— Да, да! Ужам мый шкат,  
Портрет — йöршеш кышкар.  
Кидшат шолаже күчкү,  
А вачыже тореш,  
Тыгаे ышташ гын,лучо  
Мый кистьшымат ом кучо.

\* \* \*

Мораль?  
Мораль чылалан рашиб:  
Тыгае енын лўм —  
Подхалим.

## МОКТАНЫШЕ ИМЕ

Икана  
Почылтын шинчаже имын.  
Моктана:  
— Кызыт мый ончалым лўмын.  
Вет мылам  
Койдарен ойлат эре:  
«Тый молан  
Почешетше шўртим шўдирет?»  
Ынде раш:  
Тудын деч поснат кертам урген мый,  
Писынрак  
Ямдылем тунам вургемым.  
Тыге ман,  
Луктын шуыш шўртим ялт,  
Ну, окмак,  
Толаша ургаш пўжалт.  
Но паша  
Ончык ок кай нигунаре.  
Томаша:  
Йомдара арам име ўнарым.

## ВАРАШ

Вараш, ужмеке кўгёрченым,  
Ойла чот пыльгыжын:— Танем,  
Почам мый шкемын уло чоным,  
Моткочак тыйым йёратем.

Муам суртлан пеш чапле верым,  
Айда, а то кодат вараш...  
Пычал йўк шергылтыш чашкерым,  
Шунгалте ўлыкё вараш.

## ШИШТЕ

Вашлийын шиштым икана,  
Шем Курныж түддөн мутлана,  
— Ужам, шоляш, чүнтет эре,  
Ит локтыл кожым зпере.  
От керт күзен кавашке, күшкő.  
Шиштет ойла:— Ушет пеш нүшкő,  
Тылат нимо ден моктанаш.  
Кочкат вилям, пашам от ыште,  
Улат арамлогар тый. Раш?  
А мый илем чодраште, тыште,  
Полшем пүртүсүм аралаш.

## ТУМО

Чодра чара покшелне тумо  
Нöлтэлтын, күшкын одарген.  
Воктенже койилден ош лумла,  
Изи күэ лүнгталт шоген.

Но икана түтэн түнгалие,  
Вот-вот, шонет, күэм күрлеш.  
Чаманыш тумо, чот ёндаде,  
Тудлан тыге шыман манеш:

— Керек улат йёршеш вес тукым,  
Энгекиши воччым чаманем.  
Пеленем лий, да иле шуко,  
Мый тыйым игемлан шотлем.

Эртэн идалык, икте, весе...  
Күэ моторын күшкылден.  
Но тумылан логале йёсö:  
Кочкаш шагал, вўдат пытен.

Йорга күэ чыла шкаланже  
Налеш, огеш пу тумылан.  
Ойла:— Капет ялт котырангше,  
А мый күшкам чот йытыранын,  
От күл тый ынде мыланем.

## ШНУРОК

Шнурок покшечын күрлүнат,  
Озаже луктын кудалтен  
Шўкшак опталме верыш.  
Но тудо садак моктана,  
Шўкшак коклаште күгешнен,  
Нёлталын күшкө нержым:  
— Директор, мыйым пагален,  
Эреак кумык пўгырнен.

## ШОГЕРТЕН

Тўнгалын муным шолышташ  
Ик шогертен,  
Да иғыж-влакым шойышташ  
Тунамак туныктен.

Пошкудыштлан ойленет нунышт:  
— Те паледа, киса ең муным  
Эрдене эрак нумалеш,  
Тыгайым судитлаш кўлеш,

\* \* \*

Мораль? Огеш кўл нимогай,  
Вет уло южо ең тыгай.

## МҮКШ

Пашаче мўкшым ужынат,  
Порткайык койдарен ойла:  
— Молан тыгае шочынат,  
Шотет магай уло, ала?

Пеш вичкыж тыйын шулдырет,  
Шынга деч кўчык ўмырет.  
Тынар гына илаш гын,  
Молан вара шочашша?

А мўкш пуа тудлан вашмутым:  
Ляпкет, тептердыме, ялт утym.  
Тый шкендым первыяк ончал,  
Вара ең экшыкым кычал.

Палат тыйым — Сарсийым:  
Ең шурным шолыштат.  
А мый погем сай сийым,  
Садлан чылан моктат.

## ШЕМ ПЫРЫС

Кая лудаш лекцийым лектор,  
А шкеже шона тыгерак:  
«Шем пырысак корныш ок лек дыр?  
Огеш күл пуста вўд ведрат».

Ты жапыште лачак шем пырыс  
Кудале, корнеш ыш шогал.  
Пудешт кайшашла лектор сырыш,  
Пелештышт— Лиеш енг шагал.

## СОДЕРЖАНИЙ

### Шочмо вер-шёр

Баламлем, шочмо-кушмо	23
кундем!	3
Тұдын чаше кристалл гай	25
әндар	6
Ешет ўдрамаш	27
Ава	8
Ана ден эрге	28
Музейисе сүрет	30
Мир пайрем	10
Тіде жап шуэш	31
Ича порт	12
«Кучо, кучо...»	32
Чудеса нерген муро йонта	17
«Мылам ойлет тый...»	33
Монгө	21
У вий дene	34
«Куан увер...»	22
«Колынам рвeze деч...»	35
Шыже түс	27
«Титакым ышташ...»	36
«Кеч-кунам пагалал...»	30
«Илыш пасу гоч эрталме	37
гае оғыл...»	31
«Эреак пален лий...»	32
«Ок йорате тудо...»	33
Коча	34
Эпиграмма оғыл	35
«Ыле тудо чома...»	36

### Кастене садыште

Деярка-артистка	49
Кастене садыште	38
Ж, вет улыт чулым	52
Вашлиймаш	53
«Адакат ялт вашталте	54
иғече...»	55
Умыр водын	56
Пеледыш гай лийже	40
Вашмут	43
Письма	45
«Молан гын маныч...»	47
«Возем мый стихым...»	48
«Мүндыр йүдвел гыч...»	53

## Почкалтыш дene

Ялысе тақмак . . . . .	57	«Тений парентет...» . . . . .	67
«Ойла научный пашаңг...» . .	62	Йүшö еңын арняже . . . . .	68
Чоткara . . . . .	63	Подхалим . . . . .	70
Йүштö шүм . . . . .	64	Моктаныше име . . . . .	72
Тыгат лиеш . . . . .	65	Вараш . . . . .	73
«Писатель...» . . . . .	66	Шиште . . . . .	74
«Кеч-кушто лийже...» . . . .	66	Тумо . . . . .	75
«Сырен моткочак таче Рая...» . . . . .	67	Шнурок . . . . .	76
«Ойла Тымапийлан пошкудо...» . . . . .	67	Шогертен . . . . .	76
		Мүкш . . . . .	77
		Шем пырыс . . . . .	78

Валентин Дмитриевич Дмитриев

АРУ ЧОН ДЕНЕ. Книгам лукшо марий издательство, Йошкар-Ола, 1967.  
80 с.

С (мар.).

### ОТ ЧИСТОГО СЕРДЦА

На марийском языке

Редактор В. И. Бояринова.

Художник В. Ф. Виноградов. Художественный редактор Р. Е. Янгильдин.  
Технический редактор Е. М. Данилова. Корректор Л. И. Ласточкина.

Сдано в набор 9 декабря 1966 г. Подписано к печати 16 января 1967 г.  
Формат 70×108/32. Физ. печ. л. 2,5. Усл. печ. л. 3,5. Учетно-изд. л. 1,95.  
Тираж 1000. Заказ № 168. Э—00007. Цена 10 коп.

Марийское книжное издательство, г. Йошкар-Ола, Карла Маркса, 43.  
Республ. типография Управления по печати при Совете Министров Мар. АССР,  
г. Йошкар-Ола, Комсомольская, 112.